

***[Sobre la Fédération de l'enseignement, carta a M.
Dommanget]***
León Trotsky
24 de marzo de 1935

(Versión al castellano desde “[Sur la Fédération de l'enseignement]”, en L. Trotsky (P. Broué editor), *Oeuvres*, Tomo 5, Institut Léon Trotsky, París, 1979, páginas 146-147. Archivos Dommanget, Instituto Francés de Historia Social. Carta a Maurice Dommanget. Maurice Dommanget (1888-1976), maestro de primaria en Oise desde 1906, militó en el socialismo y el sindicalismo desde antes de la guerra, al tiempo que realizaba estudios e investigaciones históricas. Miembro del partido comunista desde su fundación, secretario de su sindicato en Oise, había sido secretario de la Fédération de l'enseignement de 1927 a 1930 y era uno de los dirigentes de la “mayoría federal” formada por antiguos militantes del PC que se resistían a la política del “tercer período”. En 1930-1931, junto con Rosmer, había sido uno de los fundadores, y luego uno de los dirigentes, de la “Oposición Unitaria” dentro de la CGTU. Tras dimitir del PC en 1930, había sido miembro del PUP durante algún tiempo, y había visitado a Trotsky en Noyarey en agosto de 1934.)

Estimado camarada Dommanget,

Le agradezco sinceramente sus *Pages Choisies* de Babeuf¹. Por el momento solo he leído un tercio, pero ya he hojeado el resto y no quiero posponer más la expresión de mi más sincera admiración por su trabajo, impregnado de perspicacia histórica, honestidad científica y una erudición notable.

Lamentablemente, no puedo felicitarle en absoluto por la actividad de la Federación de la Enseñanza², sus dirigentes y su órgano³. Al contrario, todo ello me da la impresión de ser algo condenado al fracaso. La pequeña burocracia es a veces peor que la grande. Impulsada por la necesidad de autoconservación, se identifica con Monmousseau⁴ en una época en la que los estalinistas se revelan como una camarilla corrupta y podrida. Simplemente hay que dar por perdida a esta generación de maestros que pasaron por el comunismo para encerrarse en sí mismos, cultivar su pequeño jardín y su pequeña federación⁵ y despertar... en su pequeño campo de concentración. ¡No hay nada que hacer!

¹ Dommanget se había hecho un nombre como historiador del socialismo y del movimiento obrero con obras sobre la Comuna de París y Auguste Blanqui. En 1924 publicó una obra sobre *Babeuf et la Conjuration des Egaux*, que fue traducida y publicada en la Unión Soviética. Sus *Pages Choisies* de Babeuf acababan de ser publicadas por Armand Colin. François Noël, conocido como Gracchus Babeuf (1760-1797), editó *Le Tribun du Peuple* después de Thermidor y organizó la “Conjuration des Egaux”, por la que fue condenado a muerte y ejecutado. Fue uno de los primeros teóricos en declararse formalmente “comunista”.

² La Fédération nationale des syndicats d'instituteurs et d'institutrices publics de France et des colonies había decidido afiliarse a la CGT en 1907. Había desempeñado un papel importante durante la guerra, contra la política de unión sagrada. En 1919 se convirtió en la Fédération des membres de l'enseignement laïc y se unió en bloque a la CGTU cuando ésta se escindió en 1921. Se la conocía coloquialmente como la “federación unitaria” (ya que estaba afiliada a la CGT unitaria) o la “federación de la educación”. Su dirección estaba formada por antiguos militantes del PC, agrupados en torno a Dommanget, que habían roto con el PC (o que habían sido expulsados) durante el “tercer período” de ultraizquierdismo de la IC.

³ La revista (sindical y pedagógica) de la federación era *L'Ecole émancipée*.

⁴ Gaston Monmousseau (1883-1960), ferroviario, dirigente del PC y de la CGTU, había representado al buró confederal de la CGTU en el congreso de la federación de la enseñanza de agosto de 1934. Trotsky ya había criticado a Dommanget y a sus camaradas por su falta de afán por lograr la unificación sindical: la federación unitaria se resistía a “integrarse” pura y simplemente en las filas de los sindicatos “reformistas”, mientras que Trotsky pensaba que la reunificación era una necesidad absoluta y debía lograrse a corto plazo.

⁵ Hay que recordar que todo el equipo de dirección de la federación unitaria estaba formado por antiguos militantes del PC, y que Laurent Beau, en cuya casa Trotsky se alojaba entonces en Domène, también había sido miembro del PC.

Pero si nos mantenemos al margen de la actividad adecuada a nuestra época, lo mejor que se puede hacer es investigar científicamente a la manera de usted.

Mis mejores deseos para su compañera⁶ y para usted.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es

⁶ Eugénie Germain (1885-1973), maestra de escuela, fue compañera y colaboradora de Dommanget en todos los ámbitos de su actividad.